

FC 00021203/2020/monA/Fundong/CEPFW

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTÈRE DE DÉCENTRALISATION ET DU
DÉVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE BOYO

COMMUNE DE FUNDONG

COMMISSION INTERNE DE PASSATION
DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALISATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH-WEST REGION

BOYO DIVISION

FUNDONG COUNCIL

FUNDONG COUNCIL INTERNAL
TENDERS BOARD

Ref: No. 01/NWR/BOYO/FC/FCITB/2020

Fundong the 22/05/2020

FUNDONG COUNCIL INTERNAL TENDERS BOARD

NATIONAL INVITATION TO TENDER

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE

No. 01/ONIT/ FC/FCITB /2020, OF 22/05 /2020

FOR THE REHABILITATION AND EXTENSION OF THE AKEH PORTABLE
WATER SUPPLY SCHEME (LOT 1) AND THE COMPLETION OF THE
MBONGKISU PORTABLE WATER SUPPLY PROJECT (LOT 2) IN THE FUNDONG
MUNICIPALITY OF BOYO DIVISION, NORTH WEST REGION

FINANCING: PUBLIC INVESTMENT BUDGET (PIB) 2020 MINEE FOR LOT 1
AND MINDDEVEL FOR LOT 2

AUTHORISATION N°:

LOT 1: IVO 5029

LOT 2: IVO 3490

IMPUTATIONS: LOT 1: 54 32 423 03 641605 2246 851

LOT 2: 54 27 351 01 641605 2246 821

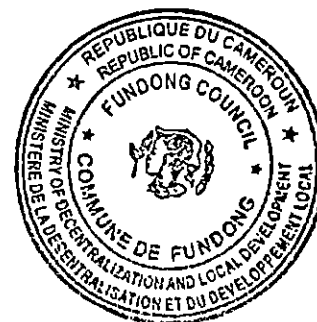


TABLE OF CONTENTS

Document No. 1:	Tender notice
Document No. 2:	General Regulations of the invitation to tender (GRCB)
Document No. 3:	Special Regulations of the invitation to tender (OMPP)
Document No. 4:	Special Administrative Conditions (CCAP)
Document No. 5:	Special Technical Conditions (CCTP)
Document No. 6:	Schedule of unit prices
Document No. 7:	Bill of quantities and estimates
Document No. 8:	The sub-detail of prices
Document No. 9:	Model contract
Document No. 10:	Model documents to be used by bidders
Document No. 11:	Annexes
Document No. 12:	List of banking establishments and financial bodies authorized to issue bonds for public contracts approved by the Ministry of Finance.
Document No. 13:	WORKING PLANS/TECHNICAL DRAWING PLANS

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Paine

MINISTÈRE DE DÉCENTRALISATION ET DU
DÉVELOPPEMENT LOCAL

REGION DU NORD-OUEST

DEPARTEMENT DE BOYO

COMMUNE DE FUNDONG

COMMISSION INTERNE DE PASSATION



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALISATION AND
LOCAL DEVELOPMENT

NORTH-WEST REGION

BOYO DIVISION

FUNDONG COUNCIL

FUNDONG COUNCIL INTERNAL
TENDERS BOARD

Ref: No. 01 /NWR/BOYO/FC/FCITB/2020

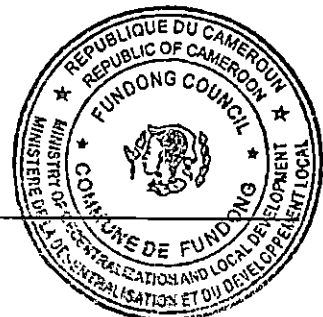
Fundong the 22 / 05 / 2020

Tender notice

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE
No. 01 /ONIT/ FC/FCITB /2020, OF 22 /05/2020 FOR THE REHABILITATION AND
EXTENSION OF THE AKEH PORTABLE WATER SUPPLY SCHEME (LOT 1) AND THE
COMPLETION OF THE MBONGKISU PORTABLE WATER SUPPLY PROJECT (LOT 2) IN THE
FUNDONG MUNICIPALITY OF BOYO DIVISION, NORTH WEST REGION**

- 1) **SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER:** Within the framework of the execution of the 2020 state budget, the State of Cameroon represented by the Mayor of Fundong Council hereby launches an open national invitation to tender by emergency procedure for the rehabilitation and extension of the Akeh portable water supply scheme (lot 1) and the completion of the Mbongkisu portable water supply project (lot 2) in the Fundong Municipality of Boyo Division, North West Region
- 2) **NATURE OF SERVICE FOR LOT 1:** Work to be done consists of:
 - **PREPARATORY WORKS**
 - **CONSTRUCTION AND REHABILITATION WORKS**
 - **CATCHMENT OF THE CATCHMENTS**
 - **STORAGE TANKS, STAND TAPS AND VALVE CHAMBERS**
 - **REHABILITATION WORKS**
 - **PIPING NETWORK**
 - **ENVIRONMENTAL MITIGATION MEASURES**
 - **PROJECT SUSTAINABILITY**
- 3) **NATURE OF SERVICE FOR LOT 2:** Work to be done consists of:
 - Preparatory works
 - Rehabilitation works
 - Piping network
 - Environmental mitigation measures
 - Project sustainability
- 4) **EXECUTION DEADLINE:** The maximum deadline for the execution provided for by the Contracting Authority shall be **Four months (120 calendar days)** with effect from date of notification of the Administrative Order to start works.
- 5) **Lots:** The work is in two (2) lots as follows;
LOT1: Rehabilitation and extension of the Akeh portable water supply scheme;
LOT2: Completion of the Mbongkisu portable water supply project

NB: A bidder can tender for both but can be awarded only one



6) **Estimated cost:** The estimated cost after preliminary studies are as follows

Lot s	Subject	Amount for the Project	Vote of charge N°	Expenditure authorization N°
1	Rehabilitation and extension of the Akeh portable water supply scheme Fundong Municipality of Boyo Division, North West region	25,500,000 F	54 32 423 03 641605 2246 851	IVO5029
2	Completion of the Mbongkisu portable water supply project in the Fundong Municipality of Boyo Division, North West region	15,000,000 F	54 27 351 01 641605 2246 821	IVO3490

7) **Participation and origin:** Participation in this invitation to tender is open to competent Cameroonian enterprises that are in compliance with the fiscal laws and who are not currently excluded from public procurement.

8)- **FINANCING:** The said works shall be financed as per the programmed budget of the 2020 Public Investment Budget (PIB 2020) of the Republic of Cameroon under the Ministries of Energy and Water Resources (MINEE) for Lot 1 and of Decentralization and Local Development (MINDDEVEL) for Lot 2 assigned to the Mayor of Fundong Council.

9) - **BID BONDS:** Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of finance - the list of which is found in document No. 12 of the Tender File, whose amount is Five Hundred and Ten Thousand FCFA (510,000) for Lot 1 and Three Hundred FCFA (300,000), and valid for thirty (30) days beyond the deadline of validity of bids.

LOT	Subject	Locality	Bid Bond	Tender fee
1	Rehabilitation and extension of the Akeh portable water supply scheme Fundong Municipality of Boyo Division, North West region	Akeh	510,000fcfa	64 800fcfa
2	Completion of the Mbongkisu portable water supply project in the Fundong Municipality of Boyo Division, North West region	Mbongkisu	300,000fcfa	

10) **CONSULTATION OF TENDER FILE:** The Tender documents may be consulted and obtained immediately after publication of this invitation to tender from the Mayor's Private secretariat of the Fundong council during working hours at the Fundong Council Chambers.

11) **ACQUISITION OF TENDER FILE:** The Tender file shall be obtained from the Fundong Council Chamber as soon as this notice is published against payment of a non-refundable sum of **Sixty-Four Thousand Eight Hundred (64,800) CFA francs**, payable at the Fundong Council Treasury. Such receipt shall identify the payer as representing the company that wants to participate in the tender.

12) **SUBMISSION OF BIDS:** Each bid written in English or French shall be signed by the bidder or by a duly authorized representative and presented in Seven (7) copies, that is one (01) original and six (06) copies labelled as such. These shall be submitted in one external envelope - sealed, containing three (3) internal envelopes, that is, Envelope A: Administrative Documents, Envelope B: Technical file and Envelope C: Financial file. The sealed external envelope shall bear no information about the company and shall reach the Fundong Council secretariat not later than the 15/06 2020 at 10 am local time and note should be taken that in case of any ambiguities or differences during opening, only the original shall be considered authentic. The sealed pack shall bear the following inscriptions:

OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER BY EMERGENCY PROCEDURE
No. 01 /ONIT/ FC/FCITB /2020, OF 22/05/2020 FOR THE REHABILITATION AND
EXTENSION OF THE AKEH PORTABLE WATER SUPPLY SCHEME (LOT 1) AND THE
COMPLETION OF THE MBONGKISU PORTABLE WATER SUPPLY PROJECT (LOT 2) IN THE
FUNDONG MUNICIPALITY OF BOYO DIVISION, NORTH WEST REGION
(To be opened only during the bids opening session)

13) **ADMISSIBILITY OF BIDS:** At the risk of being rejected, only originals or certified true copies by the issuing services or administrative authorities must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of this Invitation to Tender. They must not be more than three (3) months old as at the date of submission of bids. Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be declared inadmissible. This

refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance and valid for a period of thirty days shall be rejected.

14) OPENING OF BIDS: The bids shall be opened in a single phase, in the Fundong Council hall, on 15/06 /2020 at 11:00am. Only bidders or their authorized representatives, having a perfect knowledge of the file may sit in during the bids opening session. Any bid which shall not comply with the requirements of the Tender File shall be rejected.

15) Evaluation criteria

The bids shall be evaluated in three (03) steps:

- 1st Step: Verification of the conformity of the Administrative file;
- 2nd step: Evaluation of the technical file;
- 3rd Step: Analyses of the financial file.

The criteria of evaluation are the following: eliminatory

15.10- Eliminatory criteria

15.11- Administrative documents

- Absent of Bid bond
- Any **Administrative document** not in conformity with the prescriptions of this tender file shall results in elimination if the situation is not regularized within forty Eight Hours. This rule shall not be applied to the Bid Bond
- Any bids not in conformity with the prescriptions of this tender shall be inadmissible
- False declaration or falsified documents.

15.12- Technical File

- Complete documents or scanned documents ;
- False declaration, forged or scanned documents;
- Technical assessment mark lower than 75% of "YES".

15.13- Financial Offer

- Incomplete financial Offer;
- Non-compliant documents;
- Omission of quantified unit price in the financial offer;
- Absence of breakdown of prices;

15.20 Essential criteria:

The technical offer of the bidder shall be assessed along the following lines

NO	CRITERIA	MARKS
1.	General presentation	YES/NO
2.	Quality of the personnel	YES/NO
3.	Execution Methodology	YES/NO
4	Equipment	YES/NO
5	Pre-financing capacity	YES/NO
6.	References of the bidder	YES/NO
7	Attestation and report of site visit	YES/NO
8	Non existence in the technical file of the rubric "organization, methodology and planning	YES/NO
9	Special Technical Clauses initialed in all the pages and signed, stamped and dated on the last page;	YES/NO
10	Special Administrative Clauses completed and initialed on all the pages and signed, stamped and dated on the last page	YES/NO

16) Award:

The evaluation will be done in a purely binary manner - (yes) or (no). The contract shall be awarded to the bidder who would have obtained a minimum technical score of **75%** in the essential criteria and **100%** in the eliminatory criteria, and who would have proposed a bid with the lowest amount, in conformity with the regulations of the tender documents. **(See article 33 of the Public Contracts Code).**

17) DURATION OF TENDER VALIDITY: Bidders shall remain bound to their offers for a period of ninety (90) days from the last date of the submission of tenders, that is, the tenders shall be valid for **90 (ninety) days** with effect from their submission deadline.



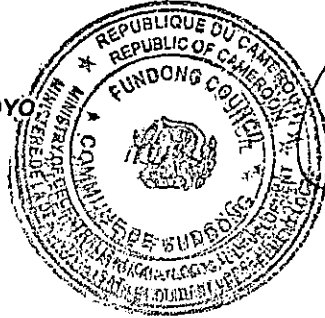
18) **COMPLEMENTARY INFORMATION:** Additional (supplementary) technical information may be obtained every day during working hours from the Fundong Council Tel.: Phone: (237) 677755510 Email: fundongcouncil2014@gmail.com, Website: fundongcouncil.org.

19) **AMENDMENT TO THE INVITATION TO TENDER:** The Contracting Authority reserves the right, if need be, to subsequently amend this invitation to tender in conformity with the Public Contracts Code.

Fundong, the 22/05/2020
THE MAYOR OF FUNDONG COUNCIL
(Contracting Authority)

Copies:

- SDO/BOYO;
- DD/MINMAP BOYO
- ARMP/B,DA
- CHAIRPERSON OF DTB/BOYO
- MINEPAT/BOYO
- MIDDEVEL BOYO
- NOTICE BOARDS
- FILE/CHRONO.



Denis Auch Ndong



Ref: No. 001/NWR/BOYO/FC/FCITB/2020

Fundong the 22/05/2020

AVIS D'APPEL D'OFFRES

1) **AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE No. 001/ONIT/FUNDONG COUNCIL/FCITB /2020, du 22/05/2020 POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE RESEAUX D'ADDUCTION EN EAU PORTABLE DE 'AKEH LOT 1 ET LA COMPLETION DE RESEAUX D'ADDUCTION EN EAU PORTABLE DE MBONGKISU LOT 2 DANS L'ARRONDISSEMENT DE FUNDONG, DEPARTEMENT DU BOYO, REGION DU NORD-OUEST**

1) **OBJET DE L'APPEL D'OFFRES** : Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public 2020, l'Etat de Cameroun représenté par, le maire de Fundong lance un Appel d'Offres national ouvert pour les travaux de réhabilitation de réseaux d'adduction en eau portable de Akeh lot 1 et la complétion de réseaux d'adduction en eau portable de Mbongkisu lot 2 dans l'Arrondissement de Fundong, Département du Boyo, Région du Nord-Ouest

2) **Consistance des travaux lot1** : Les travaux comprennent notamment :

- Travaux préparatoires
- Travaux de construction et réhabilitations
 - Chambre de robinet,
 - Réservoir de stockage, Robinet sur pied, Chambre de soupape
- Travaux des réhabilitations
- Réseaux tuyauterie
- Mesure de mitigation environnementale
- Maintenir de projet

3) **Consistance des travaux lot 2** : Les travaux comprennent notamment :

- Travaux préparatoires
- Travaux de construction
 - Chambre de robinet
- Réseaux tuyauterie
- Mesure de mitigation environnementale
- Maintenir de projet

4) **DELAI D'EXECUTION** : Le délai prévu pour l'achèvement des travaux du présent appel d'offre est de **Cent vingt jours continus (120 jours)** à partir du jour de la notification de l'ordre de service.

5) **Allotissement** : Les travaux sont en **deux (02)** lots ci-après définis les travaux de réhabilitation de réseaux d'adduction en eau portable d'Akeh et Mboh lot 1 et la complétion de réseaux d'adduction en eau portable de Mbongkisu lot 2 dans l'Arrondissement de Fundong, Département du Boyo, Région du Nord-Ouest

6) **Coût prévisionnel** : Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de

LOT	Objet	coût prévisionnel	N° de l'imputation	N° de l'autorisation de dépense
1	REHABILITATION DE RESEAUX D'ADDUCTION EN EAU PORTABLE D' AKEH	25,500,000 F	54 32 423 03 641605 2246 851	IVO5029
2	Complétion de réseaux d'adduction en eau portable de Mbongkisu	15,000,000 F	54 27 351 01 641605 2246 821	IVO3490

7) Participation et origine : La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais ayant une expérience avérée dans le domaine concerné et ayant réalisées des opérations similaires.

8) FINANCEMENT : Les travaux, objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Public de la République du Cameroun, Budget du MINDEVEL au titre de l'exercice 2020 assigné au Maire de Fundong sur la ligne d'imputation budgétaire. Bon à savoir, cette publication est faite sous réserve de la disponibilité de l'imputation budgétaire du financement du projet.

9) . CAUTIONNEMENT PROVISOIRE : Chaque soumissionnaire doit pour chaque lot inclure dans ses documents administratifs, une **garantie** de soumission qui respecte le model prescrites dans le DAO établi par un établissement bancaire agréé par le Ministère en charge des Finances d'un montant égal à **380,000 pour lot 1 et 243,000 pour lot 2** francs CFA. Les cautionnements provisoires seront libérés au plus tard trente (30) jours après le délai de validité des offres pour les soumissionnaires n'ayant pas été retenus. Pour le soumissionnaire attributaire du marché, le cautionnement provisoire sera libéré après constitution du cautionnement définitif. Pour éviter les rejets, tous les documents doivent être les originaux ou des copies certifiées conformes issus des autorités administratives compétentes (Préfet, Sous-Préfet ou Services Emetteur) pour une durée n'excédant pas trois mois et présentes selon les règlements spéciaux de cet appel d'offre. Les copies certifiées qui seront certifiées pour la deuxième fois ou des copies falsifiées ne seront pas acceptées. Les chapitres seront séparés par format en couleur. Les offres qui ne seront pas en conformité avec les prescriptions de cet appel d'offre seront déclarés inadmissibles.

LOT	Objet	Localité	Cautionnement provisoire	Cout de DAO
01	REHABILITATION DE RESEAUX D'ADDUCTION EN EAU PORTABLE A AKEH DANS LA COMMUNE DE FUNDONG, DEPARTEMENT DE BOYO, REGION DU NORD-OUEST	Akeh	510,000fcfa	64 800fcfa
02	CPMPLTION DE RESAUX D'ABDUCTION EN EAU PORTABLE DE MBONGKISU DANS L'ARRONDISSEMENT DE FUNDONG, DEPARTMENT DE BOYO, REGION DE NORD OUEST.	Mbongkisu	300,000fcfa	

9) CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES : Le dossier d'appel d'offres peut être consulté dès publication du présent avis d'appel d'offre au secrétariat de la marie de Fundong pendant les heures ouvrables à la Mairie de Fundong

10) ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES : Le dossier d'appel d'offres peut être obtenu dès publication du présent avis d'appel d'offres aux services de l'Autorité Contractant (secrétariat privée du maire de la marie de Fundong pendant les heures ouvrables à la Mairie de Fundong) pendant les heures ouvrables à la Marie de Fundong, contre versement d'une somme non remboursable de **Soixante-trois - mille (63,000F)** franc CFA, payable à la Recette des Finances de la marie de Fundong..

11) REMISE DES OFFRES : Chaque offre rédigée en français ou en anglais en Sept (07) exemplaires, c.-à-d. Un original et six copies marqués comme tels sera remise au Service de Passation des Marchés, situé à la Marie de Fundong, au plus tard le 15/06/2020 à 10 heures. Il doit être dans un paquet contenant trois enveloppes marquées A : pour le dossier Administratif, B : pour le dossier technique et C : pour le dossier financier. Ce paquet devra porter la mention :

- AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE No. 04/ONIT/FUNDONG COUNCIL/FCITB /2020, du 22/05/2020 POUR LES TRAVAUX DE REHABILITATION DE RESEAUX D'ADDUCTION EN EAU PORTABLE D'AKEH LOT 1 ET LA COMPLETION DE RESEAUX D'ADDUCTION EN EAU PORTABLE DE MBONGKISU LOT 2 DANS L'ARRONDISSEMENT DE FUNDONG, DEPARTEMENT DU BOYO, REGION DU NORD-OUEST

«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»

12) Recevabilité des offres : Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une Autorité Administrative (Préfet, Sous-préfet,), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres. Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances. Les offres

ne respectant pas le mode de séparation de l'offre financière, des offres administratives et techniques seront irrecevables.

13) Ouverture des plis : L'ouverture des plis se fera le 15/06/2020 à **11 heures**, heure locale en une phase par la Commission communal de Passation des Marchés de la mairie de Fundong, (Salle de conférence de la Mairie de Fundong) en présence de chaque soumissionnaire qui le désire, ou son représentant dûment mandaté et ayant une parfaite connaissance des offres dont il a la charge. Une seule personne par offre remise, seule ou en groupement, sera admise. Les offres qui ne vont pas respecter les prescriptions du DAO seront rejetées. L'ouverture des plis sera faite en une phase.

- les dossiers administratifs et les offres techniques seront premièrement étudiées par les membres de la Commission communal de Passation des Marchés. Les entreprises n'ayant pas obtenu au moins 100% des points de la notation sur des dossiers administratifs et 80% pour dossier techniques seront éliminées.

14) ÉVALUATION DES OFFRES : Les offres seront évaluées selon les conditions suivantes :

Les Offres sera évalué en 3 étapes

- 1er étapes: evaluation d'Offre technique
- 2eme etape; Analyse d'offre financière
- 3eme etape; Critère d'évaluation sont les suivant:

15-10 Critères éliminatoires

- Absent de caution banque
- Les dossiers non-conforme aux prescriptions de ce Dossier d'Appel d'Offre sera déclarer non-recevable si la situation n'a pas régularisé dan 48 heures
- Fausse déclaration et pièces falsifiées ;

15-12- L'Offre Technique

- Documents non-conforme ou documents scanne
- Fausse déclaration ou document scanne ;
- Obtention des notes inferieur a 75% de "OUI"

15-13- L'Offre Financière

- L'Offre Financière incomplete
- Documents non-conform
- Omission des quantistes de Prix Unitaire dans offres financière
- Absence des Prix détaillée.

15-14- Critères essentiels'

L'Offre Technique de soumissionnaire sera évalué de manier suivant :

No.	Critere	NOTE
1.	Presentation general	OUI/NON
2.	Qualite du personnel	OUI/NON
3.	Organisation Technique des Travaux	OUI/NON
4.	Equipment	OUI/NON
5.	Capacite financière	OUI/NON
6.	Références de l'entreprise dans la réalisation similaire	OUI/NON
7.	Attestation et Rapport de visite du site	OUI/NON
8.	Non-existence dans l'Offre Technique les mentions "organisation, Méthodologie et Planning"	OUI/NON
9	Cahier des Clauses Technique Particulière paraphe à chaque page	OUI/NON
10	Cahier des Clauses Administratif particulière complète et paraphe à chaque page.	OUI/NON

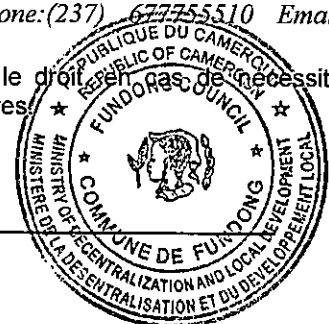
Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

15) Attribution : Cette évaluation sera binaire (**OUI ou NON**). Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre le moins disant, ayant satisfait à **100%** des critères éliminatoires et au **moins 75%** des critères essentiels.

16) Durée de validité des offres : Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

18) Les Renseignements Complémentaires : Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès la mairie de Fundong Tel.: Phone:(237) 677755510 Email: fundongcouncil2014@gmail.com, Website: fundongcouncil.org

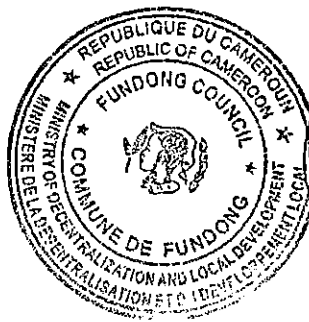
19) Additif à l'appel D'offres : L'Autorité Contractante se réserve le droit en cas de nécessité, d'apporter toute autre modification ultérieure utile au présent appel d'offres.



Fundong, the 22/05/2020
LE MAIRE DE FUNDONG
(AUTHORITE CONTRACTANTE)

Copies :

- Préfet/Boyo ;
- DD/MINMAP/Boyo ;
- ARMP/B,da ;
- Présidents CPMF ;
- DD/MINEPAT/BOYO
- MIDDEVEL BOYO
- Affichage.
- Chrono



Denis Aluch Ndong